



Hudson Greenland A/S

ISUMAGINNINNERMUT KULTURIKKULLU KONTO

PIUMASAQAATIT

The Impact Benefit Agreement

naapertorlugu pilersinneqartoq

Hudson Greenland A/S

Qeqqata Kommunia

Aamma

Naalakkersuisut

akornanni isumaqatigiissutigineqartoq

1. Siunertaq

1.1 The Impact Benefit Agreement, 2015-imi septemberimi Naalakkersuisut, Hudson Greenland A/S aamma Qeqqata Kommuniata akornanni isumaqatigiissutigisaani piumasaqaataavoq, Hudson Greenland A/S pivaavimmik ingerlatsinerminut atatillugu, pingaartumik The Impact Benefit Agreement-imi imm. 13.3 naapertorlugu, Qeqqata Kommuniani Naajat-ni Hudson Greenland-ip pivaavimmik suliniutaanut pingaartumik atatillugu, Qeqqata Kommuniani innuttaasunut najugaqavissunut kulturikkut timersornikkullu tunngasutigut suliniutitut sammisaqartitsinernullu iluaqutaasussanut atatillugu, isumaginninnikkut kulturikkullu tunngasunut suliniutitut pisussatullu pilersaarutitut iluaqutaasussanik aningaasanik ikisiffigisassamik konto-mik pilersitsissasoq.

1.2 Isumaqatigiissut tamakkiisoq nittartakkami tullinnguuttumi atuarneqarsinnaavoq: [http://naalakkersuisut.gl/
/media/Nanoq/Files/Publications/Erhverv/Hudson%20IBA%20underskrevet/Underskrevet%20IBA.pdf](http://naalakkersuisut.gl/media/Nanoq/Files/Publications/Erhverv/Hudson%20IBA%20underskrevet/Underskrevet%20IBA.pdf)

1.3 "PIUMASAQAATIT" siunertaraa, Kalaallit Nunaanni aningaasat isumaginninnermut kulturimullu tunngasunut suliniutitut pisussatullu pilersaarutitut attuumassuteqartunut, pingaartumik Qeqqata Kommuniani Naajat-ni pivaavimmik pineqartumut attuumassuteqarlutik, suliniutitut pisussatullu pilersaarutitut agguataarneqarnissaannik sinaakkutiliinissaq.

Piaaraluni imaqartinnngisaq

2. Isumaginninnermut kulturikkullu konto
 - 2.1 IBA-mi imm. 13.32 naapertorlugu, Hudson Greenland A/S suliffeqarfiup taaguutaa atorlugu Grønlandsbanken-imi kontomik pilersitsissaaq, tassungalu isumaginninnermut kulturimullu tunngasunut suliniutitut aningaasaliissutit ikineqartassallutik.
 - 2.2 IBA-mi imm. 13.3.2 tunngavigalugu, Hudson Greenland A/S tullinnguuttutigit "Grønlandsbanken A/S"-imi, Hudson Greenland-imi (Hudson Greenland A/S - A/S600021) taaguuserlugu konto-mik pilersitsivoq. 6471 • 1607208
 - 2.3 Hudson Greenland A/S ukiumoortumik aningaasaliissutinik ikisisassaaq, taamaalilluni IBA-mi imm. 13.3 naapertorlugu, ukiut tamaasa decembarip 31-ani isumaginninnermut kulturimullu kontoani takuneqarsinnaasassallutik.
3. Kontomit tapiiffigineqarnissamut qinnuteqarnermi piunasaqaatit ingerlariaatsillu
 - 3.1 Qinnuteqartoq Qeqqata Kommuniani innuttaasuussaaq imaluunniit peqatigiiffiussaaq.
 - 3.2 Qinnuteqartoq IBA-mi ilaatigut imm. 13.3-mi aalajangersakkanik naammassinnissaaq.
 - 3.3 Suliniut/pilersitsineq/pilersaarut, Qeqqata Kommuniani nunaqarfiit Hudson-ip paaaviata qanigisaaniittunut pingaarnertut sammiveqarnissaanik pisariaqartitsilluni, sumiiffimmi kulturikkut/timersornikkut sammisaqartitsinernut kiisalu isumaginninnikkut ilorrisimaarnissamut qanoq ineriartortitseqataasinnaaneranik, qinnuteqaat paasissutissanik imaqassaaq.
 - 3.4 Suliniut Qeqqata Kommuniani innuttaasunut najugaqavissunut isumaginninnermi kulturikkullu suliniutitut, pilersitsinernut sammisaqartitsinernullu qanoq tapertaatigissanersoq, qinnuteqaat paasissutissanik imaqassaaq.
 - 3.5 Isumaginninnermut kulturikkullu suliniut/pilersitsineq/pilersaarut Qeqqata Kommuniani qanoq annertutigisumik soqutigisaqartunik peqataatitsissanersoq, qinnuteqaat paasissutissanik imaqassaaq.
 - 3.6 Qallunaatut imaluunniit kalaallisut qinnuteqaatit Qeqqata Kommunianut imaluunniit immikkoortortamut Qeqqata Kommunianit toqqarneqartumut ukiut tamaasa kingusinnerpaamik oktobarip 15-iani nassiunneqartassapput.

- 3.7 Missingersuutunik, matumani aningaasartuutissat qinnutigineqartut katinnerinik nassuiaammik kiisalu aningaasartuuteqarfiusussat ataasiakkaat qaqugukkut akilerneqarnissaat pillugit qinnuteqaat paasissutissaqassaaq.
- 3.8 Aningaasaliissutunik allanik, soorlu aningaasaateqarfinit, suliffeqarfinit, isertitanit il.il. tapiissutit pillugit qinnuteqaat paasissutissaqassaaq.
- 3.9 Qinnuteqaammi atortussani siusinnerusukkat Isumaginninnermut kulturikkullu kontomit aningaasaliiffigineqarsimasinnaanermik qinnuteqaat paasissutissaqassaaq.
- 3.10 Qinnuteqaammi atortussani, qinnuteqaat tapiiffigineqarnissamut akuersissutigineqassagaluarpat, Isumaginninnermut kulturikkullu kontomit tapiissutunik ikisiffigisassamik kontop normuanik paasissutissaqassaaq.
- 3.11 Qinnuteqartoq ukiut tamaasa decembarip 15-ata 30-atalu akornanni qinnuteqaat pillugu akissuteqaammik nassineqartassaaq.
- 3.12 Isumaginninnermut kulturimullu tunngasunut suliniutinut, kontomit tapiiffigineqartunut, attuumassuteqartunut "Qinnuteqarnermut aaqqiissut"-ip; "Nalunaaruteqarnek"-rup, "Aqutsinnermut isumaqatigiissut"-mut il.il. atuinissamut, IBA-mi illuatungeriit nalinginnaasumik pissutsinik aalajangersaasinnaapput.
4. Konto pillugu tamanut paasissutissiineq il.il., assersuutigalugu Qeqqata.gl-ikkut
- 4.1 Isumaginninnermut kultureqarnermullu konto pillugu tamat paasissutissiivigineqassapput, Qeqqata.gl-ikkullu saqqummiunneqassalluni, imaluunniit nittartakkakut Qeqqata Kommunianit akuerisaasumit. IBA-mit paasissutissat, tassanilu piumasaqaatit naapertorlugit tamanut paasissutissiissutissat suliarineqassapput, IBA-milu illuatungeriinnit tamanit akuerisaasimassallutik.
5. Naliliineq agguaassinermullu piumasaqaatit
- 5.1 Suliniutit pilersitsinerillu kontomit tapiiffigineqarnissamut qinnuteqaatigineqartut, piumasaqaatit tullinnguuttut aallaavigalugit nalilersuiffigineqassapput:
- Suliniut Qeqqata Kommuniani inuiaqatigiinnik qanoq ineriartortitseqataassanersoq.
 - Suliniut Qeqqata Kommuniani inuiaqatigiinni timersornermut sammisanik qanoq ineriartortitseqataassanersoq.
 - Suliniut Qeqqata Kommuniani inuiaqatigiinni meeqqanut inuusuttunullu sunngiffimmi sammisaqartitsinernut imaluunniit sammisaqartitsinernut allanut qanoq tapertaatigissanersoq.

- d. Suliniut Qeqqata Kommuniani inuiaqatigiinni isumaginninnikkut sammisaqartitsinernut qanoq aaqqissuusseqataatigissanersoq.
 - e. Suliniut Qeqqata Kommuniani inuiaqatigiinni kulturikkut sammisaqartitsinernut qanoq ineriartortitseqataatigissanersoq.
 - f. Isumaginninnermut kulturikkullu suliniutit/pilersitsinerit/pilersaarutit Qeqqata Kommuniani qanoq annertutigisumik soqutigisaqartunik peqataatitsissanersoq.
 - g. Suliniut Hudson Greenland A/S-ip, inuiaqatigiit Qeqqata Kommuniatalu akornanni suleqatigiinnermik ineriartortitseqataassanersoq.
 - h. Suliniutip/pilersaarutip/pilersitsiniarnerup inenera qanoq tigussaatinersoq kisalu qanoq uuttorsinnaatigisoq, nakkutigineqarsinnaanersoq nalilersorneqarsinnaanersorlu.
6. Qinnuteqaatit suliarineqarnissaannut akuersissutigienqarnissaannullu piumasaqaatit
- 6.1 IBA-mi angusat ukiumut nakkutigineqartarneranut nalilersorneqartarnerannullu atatillugu, IBA-mi kapitali 6 naapertorlugu, qinnuteqaatit IBA-mi illuatungeriinnit nalilersorneqarlutillu suliarineqartarput.
 - 6.2 Qinnuteqaat isumaginninnermut kulturikkullu kontomit tapiiffigineqassanersoq innersuussutitalerlugu, Qeqqata Kommunianit Hudson Greenland A/S-imut Inuussutissarsiornermut, Suliffeqarnermut, Niuernermut Nukissiuuteqarnermullu Naalackersuisoqarfimmullu nassiunneqassaaq.
 - 6.3 Qinnuteqaatit Inuussutissarsiornermut, Suliffeqarnermut, Niuernermut Nukissiuuteqarnermullu Naalackersuisoqarfimmit, Aningaasaqarnermut Naalackersuisoqarfimmut, Aatsitassaqarnermut Naalackersuisoqarfimmut kiisalu Ilinniartitaanermut Kultureqarnermullu Naalackersuisoqarfimmut tusarniaassutigineqareerlutik, Qeqqata Kommunian ukiumut innersuusiortarpoq.
 - 6.4 IBA-mi illuatungeriinnit pingasuusunit (Hudson Greenland A/S, Qeqqata Kommunian Naalackersuisoqarfimmut) qinnuteqaat akuerisimatinnagu, qinnuteqaat tapiiffigineqarsinnaanngilaq.
 - 6.5 "Isumaginninnermut kulturikkullu kontomit akiliuteqarnissamut piumasaqaatit"-nut naapertuuttoqartinnagu, Isumaginninnermut kulturikkullu kontomit tapiissutinik tunniussisoqarsinnaanngilaq.

- 6.6 Qinnuteqaat sunaluunniit IBA-mi piumasagaatinik, Aatsitassanut inatsimmik imaluunniit Kalaallit Nunaanni inatsisunik atuuttunik naammassinninngitsoq, isumaginninnermut kulturikkullu kontomit tapiissutunik tunineqarsinnaanngilaq.
- 6.7 Qinnuteqaatip nassiunneqarnerata kingorna, isumaginninnermut kulturikkullu kontomit suliniummut tapiissutit siulliit januaarip aallaqqaataa sioqqullugu tunniunneqarsinnaanngillat.
- 6.8 Tapiissutunik tunineqarnissamut akuersissummik pissarsinissamut, IBA-mi illuatungeriit pingasuusut tamarmik akuersisimassapput.
- 6.9 Qinnuteqaatinik suliarinninnermi akuersissuteqarnermilu ataatsimoorussamik pisortatigoortumik inatsisit atuuttut atuupput (matumani illuinnaasiunnginnermut aalajangersakkat ilanngullugit).
7. Aqutsisussamik toqqaanissamut piumasagaatit
- 7.1 Aningaasaqarnermut Naalakkersuisoqarfik, Aatsitassaqaarnermut Naalakkersuisoqarfik kiisalu Ilinniartitaanermut Kultureqarnermullu Naalakkersuisoqarfik aqutsisutut piukkunnaatilimmik oqaaseqarnissaannut periarfissinneqareerlutik, Naalakkersuisoqarfik aqutsisussamik aatsaat toqqaasinnaavoq.
- 7.2 IBA-mi illuatungeriit pingasuusut Toqqaanermut eqitsit, "Isumaginninnermut kulturikkullu kontomit akiliuteqarnissamut piumasagaatit"-mi ilanngussa 2-mi allassimasutut, atorlugu aqutsisussamik toqqaassapput.